

Hablan los astronautas, Teniente Coronel Edward H. White, II

¿Cómo son los hombres que se ofrecen de voluntarios para ser astronautas? ¿Cuál es su historia y qué cosas tienen para ellos importancia? En esta serie de folletos, nueve astronautas norteamericanos comparten sus experiencias con el lector. Todos ellos están vinculados con el Proyecto Geminis, vuelos de dos hombres al espacio, y el Proyecto Apolo, naves espaciales para vuelos tripulados por tres hombres a la Luna. Todos estos astronautas son ingenieros y volaron como pilotos de prueba en aviones de chorro. Todos están casados y tienen uno o más hijos.

En este folleto relata su historia el Teniente coronel Edward H. White, II, nacido el 14 de noviembre de 1930. El total de sus horas de vuelo alcanza a 2.900 de las cuales 1.700 fueron en aviones de chorro. White ha hecho recomendaciones para mejorar el diseño y la construcción de los aviones como resultado de sus observaciones en el cargo que ocupó anteriormente.

EL EXPERIMENTO DE CINCO HORAS SIN PESANTEZ REALIZADO POR UN AVIADOR AYUDO A LOS ASTRONAUTAS DEL PROYECTO MERCURIO

Por el Teniente coronel Edward H. White, II

Desde chico estoy acostumbrado a la aviación. Me crié y crecí en las bases de la Fuerza Aérea en las cuales estuve des tacado mi padre y solía volar con él, que fue uno de los primeros aeronautas, de globo y avión, que tuvo el Ejército de los Estados Unidos. Mi padre y uno de sus hermanos asistieron a la Academia Militar de West Point y nadie dudó nunca que yo también estaba destinado a estudiar en ella.

Però la mayoría de las familias de los militares no tienen una residencia permanente y por lo tanto no contábamos con un congresista que me recomendara para mi ingreso en la Academia. Cuando vivíamos en Washington, uno de mis entretenimientos era andar por los pasillos del Congreso y hablarles a los congresistas. Por fin, les hablé a suficientes de ellos y uno me consiguió un nombramiento para West Point.

Ese mismo espíritu de determinación me ayudó a conseguir el puesto que hoy tengo.

En 1957 estaba volando aviones de caza de retropropulsión a chorro en Alemania cuando leí un artículo sobre los astronautas del futuro. El artículo tenía un tono un poco burlón, pero en mi interior oí una voz que me decía: "esto es lo que te conviene; este es el tipo de trabajo que te viene a la medida". Desde entonces en adelante tal parece que todo lo que hice contribuyó a prepararme para estos vuelos espaciales.

Por ejemplo, como parte de mi preparación volé un avión grande de carga y llevamos a cabo algunas maniobras para perder la pesantéz y determinar lo que hace un piloto cuando se encuentra en un estado de cero gravedad. Dos de mis pasajeros eran John Glenn y "Deke" Slayton, los cuales estaban practicando los estados de falta de pesantéz para el Proyecto Mercurio.

Ahora suelo bromearles porque he practicado esa misma maniobra 1.200 veces, la cual equivale a cinco horas libre de la fuerza de gravedad, tiempo suficiente para unas tres órbitas alrededor de la Tierra. Otros dos pasajeros que tuve fueron Ham y Enos, los chimpancés puestos en órbita antes de los astronautas.

Actualmente que ya soy un astronauta, me faltan horas del

Pasa a la Pág. DOS

¿INSOMNIO COMO FENOMENO DE LA CIVILIZACION?

MUNICH (Por Fritz Wahl) — Impresiones de Alemania. — "Así como los acostumbramos a ciertas comidas que no son favorables a nuestra salud, nosotros, los hombres del progreso técnico y de la civilización, desaprendimos a dormir bien afirman los médicos. Citan como prueba que hoy, por ejemplo cada cuatro habitantes de la República Federal Alemana catorce millones de una población total de 56 millones sufren de perturbaciones crónicas del sueño.

Los especialistas distinguen en tres perturbaciones en el adormecer y en la continuidad del sueño. Una parte de las personas que sufren de insomnio tienen dificultad en adormecer o dormir solo después de haber tomado narcóticos, mientras que otros adormecen rápidamente pero tienen un sueño tan ligero que despiertan varias veces durante la noche y se sienten cansados en el día siguiente. Para dormir durante toda la noche recurren a soporíferos o a medicamentos hipnóticos.

Abstrayendo de la circunstancia de que la constante ingestión de soporíferos puede tornarse en vicio, exigiendo el organismo dosis cada vez mayores, se observa que estas personas se vuelven cada vez más nerviosas, sufren de cansancio crónico y decaen física e intelectualmente.

Però también el demás 75 por ciento de la población — la situación es más o menos semejante en otros países altamente civilizados — no duermen, generalmente, como deben ser según declaró el doctor Dittmar, designado el "Prof. del Sueño", basándose en análisis cuidadosos y detallados. Camas con demasiados muelles, cobertores demasiado calientes, cuartos calentosos excesivamente y el ritmo natural perturbado en la vida del hombre moderno son los mayores enemigos de un sueño bueno y reparador de las fuerzas.

Comidas demasiado pesadas poco antes de acostarse, discusiones excitantes, lecturas emocionantes o piezas policíacas en la televisión, pero también disgustos y, no en último lugar, los pensamientos concentrados en las actividades profesionales y las preocupaciones correspondientes ahuyentan el sueño.

Es por esto importante prepararse debidamente: la última comida deberá tomarse dos horas antes de acostarse y deberá ser consistente por alimentos de fácil digestión. En el intervalo entre la cena y el descanso se aconseja cualquier actividad que aquiete los nervios como por ejemplo, un pequeño paseo. Un baño en agua tibia de 34° C) de cerca de 15 minutos, unos ligeros ejercicios físicos o el llamado "baño de aire en el cuarto" que consiste en andar, completamente desnudo, de un lado a otro durante un minuto, contribuyen para la relajación de los nervios y tienen mayor efecto que todas las tabletas. Es evidente que la cama y el cuarto deben satisfacer ciertos requisitos: la cama no debe ser demasiado muelle; los cobertores no deben ser excesivamente calientes; el cuarto debe estar abrigado contra ruidos y ser suficientemente oscuro; la temperatura en el cuarto debe ser de 12 a 16° centígrados.

La duración del sueño, citada frecuentemente en discusiones, es de importancia secundaria, pues varía de individuo en individuo. Goethe, por ejemplo, dormía mucho, así como también el filósofo alemán Schopenhauer; mientras que Napoleón, Federico el Grande y Edison descansaban perfectamente en dos o tres horas de sueño.

Además el ritmo del sueño varía: mientras que unos precisan del sueño antes de la medianoche, otros que "despiertan" a la media noche, descansan mucho mejor acostándose a las dos de la madrugada.

DEFENSA NACIONAL

DEL CIRCULO DE PERIODISTAS, DIRECTORES DE SEMANARIOS Y REVISTAS NACIONALES

SAN JOSE, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL

No. 578

PATROCINADO POR EL COMERCIO DEMOCRATICO DE COSTA RICA

Abril 1966

Director y Administrador: JOSE FDO. BARRIENTOS RODRIGUEZ

Apartado 909

2 ejemplares 1o. colón

En Quito, Ecuador, demuestran: El tiraje de los periódicos no determina la efectividad publicitaria

Grandes maestros del periodismo y la publicidad mundial reunidos en Quito, Ecuador, en importante Seminario de Prensa, demuestran los errores cometidos por muchas agencias publicitarias en perjuicio de sus clientes al dejarse impresionar por cifras en el tiraje de algunos periódicos.

Por ANGEL PENELAS

(Tomado de "La Prensa Libre", Costa Rica)

Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina, Quito, Ecuador—

Grandes maestros mundiales del periodismo acaban de demostrar en esta ciudad que gracias a la publicidad pueden mantenerse periódicos independientes y libres. Tras un largo debate al respecto, pudimos comprobar como en aquellos países en que el ingreso por concepto de publicidad es muy pequeño, los periódicos casi siempre sucumben a la tentación de depender de subsidios u otras formas de auxilio gubernativo o de otros grupos que pudieran influir sobre la prensa.

PUBLICISTAS Y PERIODISTAS EN EL MISMO PLANO

Raymond B. Nixon, del Comité Ejecutivo de la Asociación de Educación Periodística de Estados Unidos, famoso publicista y catedrático de periodismo nos dijo:

"Los requisitos de una comunicación efectiva como es la publicidad, son muy similares a los que demanda una comunicación con fines de información. Quien anuncia confía a su servidor (agentes de publicidad) el cumplimiento de un propósito determinado. El periodista, por su parte, responde ante todo el público por todas las noticias que interesan y preocupan a éste. Pero según se eleva el nivel educativo del público, conforme este recibe mejor información, va formando su juicio tanto de los periodistas como de los que se encargan de la publicidad."

"La gente deposita mayormente su confianza en la publicidad que aparece en un periódico cuya integridad e independencia se respeta. De modo que es de interés mutuo de estas dos clases de periodistas que la publicidad se afane por elevarse al plano de una profesión, de la misma manera que nosotros nos esforzamos por elevar el aspecto editorial al plano de una profesión" siguió diciendo el señor Nixon.

TIRAJES DE PERIODICOS NO DETERMINAN EFECTIVIDAD EN LA PUBLICIDAD

El famoso catedrático Sr. Nixon siguió manifestando que en su visita de estudio a 85 países —incluyendo Rusia,— notó que algunos publicistas cometían errores muy notables en perjuicio de los anunciantes debido a que no hacían un análisis

detenido de los medios en que influyen los periódicos.

Hizo énfasis sobre el hecho de que algunas agencias de publicidad creían en la efectividad de los anuncios de acuerdo al tiraje de los periódicos. ¡Y eso es un error, en la mayoría de las veces!...

Por ejemplo —agregó,— el "New York Times" tiene un tiraje posiblemente tres veces menor al "Daily News". Pero ni el propio editor de este último se atreve a dudar de que la influencia de la propaganda es más efectiva en el primero, a pesar de tan notable diferencia en el tiraje.

"MAL HACEN LAS AGENCIAS PUBLICITARIAS QUE SE DEJAN IMPRESIONAR POR CIFRAS"...

Scoutt M. Outlip, es otro de los profesores en este Centro de Estudios Superiores de Periodismo —cuenta con publicaciones sobre relaciones públicas en varios idiomas,— que apuntó los errores de los agentes de publicidad que se dejan impresionar por cifras... en los tirajes de algunos periódicos.

Dijo que en Londres existen periódicos con tirajes tres o cuatro veces inferiores a otros pero en los cuales la publicidad es eficientísima. Algunos agentes y publicistas —siguió diciendo— olvidándose de las investigaciones reales de los valores de los medios informativos en que se desenvuelven los periódicos, tal cual es su obligación como encargados de relaciones públicas, fracasan porque se dejan impresionar por cifras...

Cutlip hizo referencia al hecho de que la propaganda en la revista "Harper" de Estados Unidos, con solo un tiraje de 100.000 ejemplares, a juicio suyo, tiene mucha más efectividad que la publicada en "The Post", a pesar de que ésta última distribuye seis y medio millones de ejemplares".

LA TIRADA DEL PERIODICO NO DETERMINA EL VALOR NUMERICO DEL ANUNCIO

Emil Dovifat, profesor alemán, considerado como el má para hacer todo lo que desearía. Me gusta mi labor especializada, que es la de estudiar los sistemas de control del Géminis y del Apolo, porque requiere la intervención del propio piloto, el contacto humano directo con el vehículo espacial, y establece

Pasa a la Pág. TRES

PUEDEN LAS EMOCIONES CAUSAR INDIGESTION?

RESPUESTA:— Las emociones emocionales. Tom su ayudante de hostiles pueden afectar adversamente el proceso digestivo del individuo y si la hostilidad y la agresión se prolongan por algún tiempo, la úlcera puede ser el resultado. Los estudios científicos no han demostrado concluyentemente que un estímulo emocional, inevitablemente conduce a un particular desorden psicológico, pero es sabido que el aparato gastro-intestinal raramente es susceptible a influencias psicológicas.

En la obra "Cómo Vivir 365 días al año", el Dr. John Schindler denomina el colón como "el espejo del alma", porque más que ningún otro, órgano, es éste el que manifiesta las emociones, cuando las cosas van bien, tenemos buen apetito, porque el estómago recibe emociones agradables. En cambio, cuando algo sale mal, lo perdemos. Si esta condición se prolonga, los músculos del estómago se atirantan, se produce el dolor y viene la indigestión.

En 1942, el Dr. Harold Wolf tuvo a la mano una oportunidad única para observar estas influencias

laboratorio, accidentalmente bloqueó su esfago con quemaduras que le produjo una sopa de mariscos hirviendo y hubo necesidad de hacerle una abertura en la pared abdominal.

El Dr. Wolf observó el estómago a través de la abertura y notó que cuando la hostilidad, el resentimiento, la ansiedad, etc., hacían su presencia en Tom, el forro de su estómago se dilataba y enrojecía en la misma forma que su cara.

Como lo describe el Dr. Carl Bin ger en su obra "Más acerca de la psiquiatría", cuando la mucosa del estómago se dilata, la producción de los ácidos aumenta en forma aguda, con vigorosas contracciones de la pared estomacal. En este momento, aún la más insignificante herida puede dar por resultado pequeñas erosiones y si el área erosionada es desprovista de su capa protectora de mucosa, la úlcera hace su aparición.

El doctor Wolf estaba en posibilidad de producir úlceras en el estómago de Tom, pero al ser cubierto con una capa protectora, rápidamente sanaron.

UNA MADRE

Un antiguo himno bizantino se expresa así: Cuando Dios quiso hacer su entrada a este mundo, los Angeles le brindaron su canto, los cielos le trajeron una estrella, la tierra le presentó una gruta y los hombres le dieron una Madre.

Sobre toda ponderación, Madre cual ninguna admirable. Pues pudo lucir sobre su frente la aureola de la virginidad con la dignidad admirable de ser Madre del mismo Dios. Con la más profunda humildad, dijo de rodillas al Arcángel San Gabriel: He aquí la esclava del Señor, cúmplase en mi cuanto me has dicho de parte del Señor".

En la gran solemnidad que conmemora el Nacimiento de Cristo, al darle a El las más rendidas gracias porque vino a redimirnos y a salvarnos, felicitemos con amor a la Santísima Virgen María por haber sido escogida entre millones de mujeres, para ser la elegida, la Madre gloriosa de Cristo Jesús. Con el Divino Niño en su regazo, es Ella la Reina de Cielos y tierra que sostiene en sus brazos al Niño que es el Rey de las Naciones, el Juez de vivos y muertos.

(De "Heraldo Seráfico").

EDITORIAL

Mensajes que mucho agradecemos

Es nuestro deber enviar nuestros agradecimientos a todos los amigos del país y extranjeros que nos han enviado sus bellos mensajes, con motivo de nuestros 36 años de vida periodística que debemos primero a Dios y después a tantos amigos que nos ayudan desinteresadamente. Entre dichos mensajes vienen algunos impregnados de inmenso cariño. Otros también nos felicitan por no habernos mezclado en la política. Nos faltan palabras, como agradecer tanta fineza, ya que no son todos quienes se manifiestan de esta manera.

DEFENSA NACIONAL jamás ha traficado con la política porque consideramos que dicha política con pocas excepciones es un charco inmundo que nos rebaja por el suelo y nos denigra en otros países. Hemos servido al país por más de 36 años, y jamás hemos puesto los pies frente a un gobierno para que nos dé un puesto. Lo único que agradecemos a la Casa Presidencial y a algunos Ministerios es que nos tomaron algunos periódicos como suscripción, cosa que mucho agradecemos ya que este periódico es el más necesitado del país, pues no cuenta con suficiente propaganda, dinero, personal y maquinaria. Pese a todo esto hemos demostrado al país que querer es triunfar, pues en ninguna parte existe un periódico manejado por un hombre en esta forma. Sobre el torneo electoral lo que más nos agrada es que grandes hombres amigos para honra nuestra hayan salido electos como Ministros por su gran preparación intelectual. Un Dr. don Jorge Vega R. quien fuera discípulo de nuestro Director. Un señor Lic. Fernando Lara Bustamante. Don Guillermo Yglesias, un Hernández Piedra así como otros más, verdadera garantía para la nación. Para terminar le auguramos toda clase de triunfos al nuevo gobierno y que Dios les ilumine sus pasos. Tene mos la obligación como verdaderos costarricenses de luchar hasta la última gota de sudor. Por ponernos a levantar a nuestra patria. Combatiendo la vagabundaría, el ladronismo y la prostitución la que empeora entre más días dejando como un saldo trágico las enfermedades venéreas que tantos millones le cuesta a nuestro pueblo.

Hagamos florecer las espinas y los bledos. Hagamos florecer nuestras tierras. Y convirtámonos en un país floreciente y exportador, sin tener que recurrir a nuevos millones ya que vivimos esclavizados. Las arcas nacionales bien se pueden llenar nuevamente, si es que llegan al gobierno hombres que quieran a su patria.

Con respecto al progreso que esperamos, si acaso no nos engañamos que comience nuestra patria a resurgir poniendo a trabajar a todas las personas que carecen de trabajo para sostener sus obligaciones. Lo mismo los presos de las cárceles que abran nuevas carreteras vigilados por las autoridades y toda clase de vagancia que sea abolida para siempre. En medio de nuestras ideas buscar la economía en toda forma, pues de lo contrario nuestra juventud que se levanta jamás tendrán una patria libre. Para terminar que nuestra democracia tan admirada en todos los países siga extendiéndose y floreciendo, pues mientras exista esa DEMOCRACIA los costarricenses sin ninguna distinción obtendrán la paz, la dicha y la concordia.

SINONIMOS

Hablar es pensar. El que trastorna lo que hablo, trastorna lo que pienso.

MOVER, MENEAR

Mover no supone más que movimiento.

Mover los dedos. No podría decirse equivalentemente MENEAR los dedos, porque esto supondría sacrificio.

MENEAR es mover la mano, y siendo la mano un instrumento de nuestra alma, la voz MENEAR expresa maña, intención, arte, hasta sabiduría, como se ve en los siguientes versos de nuestro insigne Fray Luis de León:

A la sombra tendido,
de hiedra y lauro eterno coronado,
presto el atento oído
al son dulce, acordado
del plectro sablamente

MENEADO

No puede decirse: sabiamente MOVIDO, porque el movimiento no es capaz de saber.

El bruto MUEVE la cabeza.

El hombre MENEAR el plectro.

(De "La Prensa Libre").

PENSAMIENTOS

Ten cuidado con lo que deseas, no sea que lo alcances.

Emerson

Los elogios son como el perfume: para ser aspirado; pero no tragado.

Charles Munn

Un amigo es un regalo que uno mismo se hace.

Stevenson

La hipocresía es un homenaje que el vicio rinde a la virtud.

La Rochefoucauld

(De "Vanidades").

Reproducciones — Literatura

Gotitas de rocío

Por José Fernando Barrientos R.

Prosigue tu camino hermano, por la senda del bien y procura no hablar demasiado porque muchas veces el silencio nos trae felicidad. A tu paso por tu corta existencia, procura hacer el bien a los necesitados porque tanta bondad te será recompensada. El uno por cien será tu recompensa.

Pórtate bien en la vida, nada cuesta. Lo que se necesita es ser firme en sus convicciones y tratar de ir mejorando cada día.

Cuando pienses robar a tus prójimos que bien necesitan lo que tienen, ruega a Dios que te dé fuerzas para contenerte. Porque robar a los pobres y más necesitados es un doble crimen que Dios no lo puede perdonar.

Hermano, no pienses solo en el dinero. También hacer buenas obras es un gran capital para la Vida Eterna.

Cuando te sobre un algo de tu dinero, ocúpalo en tener en tu hogar periódicos y libros que instruyan. Los libros han de ser tus mejores amigos.

Hacer caridad, es tener dinero, dicha y abundancia. Los que hacen caridad se están salvando con anticipación.

Deber de los padres de familia, enseñar a sus hijos a no maltratar los pájaros y otros animales, ellos como nosotros y los árboles, también tienen vida y sufren la ingratitud de sus enemigos.

Si muchos maestros no cumplen

Anúnciase en "Defensa Nacional"

Si quieres la paz no prepares la guerra

"Frente al centro científico donde Francia fabrica su bomba atómica el filósofo Lanza del Vasto con un grupo de sus discípulos, amenazado inútilmente por las ametralladoras de las fuerzas de vigilancia, hace huelga de hambre hasta morir si fuera preciso, imponiendo como condición para terminar con dicha huelga de hambre, que el gobierno francés suspenda la fabricación de tan terrible arma."

El viejo y siempre nuevo aforismo latino "Si vis pacem para bellum" adquiere vigencia material en este mundo enloquecido que está tratando desesperadamente de sobrevivir a su propia derrota. El hombre, soberbio rey de la creación, confía desatinadamente en sus propias fuerzas y quiere resolver sus problemas de acuerdo a la parte animal de sus instintos: la violencia. Es decir: la fuerza argumental de las armas, suplantando la espada de los legendarios gladiadores romanos. Lo peor es que el hombre sabe sin lugar a ninguna clase de dudas, que su porvenir depende de la paz. Encontrar soluciones pacíficas a sus problemas. Arbitrar los poderosos medios de la razón sobre el zarpazo de la fuerza; anteponer al insensato orgullo el porvenir de los humanos y adentrarse confiado en los caminos que le brinda la paz. Diariamente el cable nos trae noticias cada vez mas aterradoras: en Bikini, los Estados Unidos Unidos prueban nuevas variantes de la bomba atómica; en el archipiélago de Navidad, Inglaterra se apresta a comprobar los efectos de otro espanto nuclear; en los helados páramos siberianos Rusia también hace estallar artefactos de terrible destrucción. En vano la historia grita sus lecciones y las lamentables consecuencias de las guerras en la humanidad. En vano dos ciudades japonesas lloran sobre sus ruinas el desastre provocado por la terrible fuerza nuclear desatada sobre hombres, mujeres, niños y ancianos. Es inútil que las ciudades sientan el temblor de la maternidad acongojada ante las imprevisibles consecuencias de la locura atómica desencadenada sobre la tierra. El hombre, es una fiera insaciable que está cebada con el olor de la sangre de otros hombres. Legiones de sombras amenazan suplir el bullicio constructivo de las ciudades, transformadas en otros tantos espectos creados por la guerra.

Afortunadamente aun quedan algunos hombres que han escapado a esta locura nuclear de la guerra futura. Filósofos constructivos con una tremenda conciencia de verdades trascendentales, luchan aisladamente predicando contra el terrible flagelo de la guerra. Precisamente la prensa mundial ha hecho lugar, en sus afiebradas columnas, a la noticia del epí-

grafe, la responsabilidad y trascendencia del espíritu sobre la debilidad culpable de la carne.

¡Qué solemne lección de amor a la humanidad! ¡Qué tema —también,— para meditar serenamente sobre las consecuencias de lo que los gobiernos de las principales naciones del mundo están haciendo con la mal aprovechada energía nuclear! Nos viene a la memoria el recuerdo de aquel ilustre pacificador que fuera Mahatma Gandhi. Su vida fue un discurso permanente contra la violencia. Trabajó infatigablemente en procura de lograr que la ciencia de la humanidad despertara y se disponga a utilizar los inmensos tesoros que pose al servicio del bien y de la verdad. La no violencia no es ya una necesidad para encontrar la paz; es la condición indispensable para que el hombre continúe gozando de los bienes que el planeta le ofrece. La energía nuclear puede transformarse de peligroso instrumento de muerte y destrucción, en fuente inagotable de beneficios que alivien el pesado transitar por los senderos de la vida.

La no violencia, no es un indicio de menoscabo del valor. Sabido es que resulta mucho más difícil contestar un insulto con la razón que con una bofetada. Pero lo primero implica dominio de las bajas pasiones, sobrevivencia de lo espiritual sobre lo material; preponderancia del intelecto sobre la bestia. Lanza del Vasto, Mahatma Gandhi y tantos otros filósofos auténticos han predicado, y predicaban, en su esfuerzo titánico por vencer la fiebre de destrucción del orgulloso ente humano. Es de desear que alguna vez esas voces que claman con la verdad y con la vida se sobrepongán al rugir de los cañones y al tremendo estallido de las armas atómicas, para que el fruto de la vida sea perdurable. Pretendemos la conquista del Universo y no somos capaces de dominarnos nosotros mismos. Queremos robarle al cosmos su secreto y no tenemos la fuerza espiritual necesaria para demarcar la pequeña y rebelde bestia del orgullo.

Por ello terminamos estas consideraciones con la antítesis del aforismo que nos sirvió de introito: Si quieres la paz, no prepares la guerra. La paz es la vida, es el porvenir, es la eclosión del espíritu gobernando soberanamente la materia. La guerra, por el contrario, es la muerte, la destrucción; el final definitivo y total de la vida, sin que valga para ello que el hombre se arroge el título, pomposo, de rey de la creación.

(Editorial de "Germinal", México).
(Tomado de "Sonhía", Revista Cultural de Buenos Aires, Argentina).

HABLAN LOS ASTRONAUTAS — Viene de la Página PRIMERA

la manera de maniobrarlo. Los pilotos siempre le han tenido una desconfianza básica a los sistemas automáticos. En este programa preferiríamos encargarnos nosotros mismos de todo el funcionamiento. Pero comprendemos que el sistema tendrá que combinar el esfuerzo humano con el de los aparatos.

El contrato más directo que tiene el piloto es con la palanca de control y con 16 astronautas es natural que existan 16 ideas distintas sobre la forma en que ésta debe estar diseñada y de cómo debe funcionar.

Yo, por mi parte, he estado haciendo campaña para que tengamos un control que sea básicamente similar en todos los vehículos del programa. A mí me parece inconcebible, que, como sugirieron algunos, el astronauta volara hacia la Luna en el Apolo usando un tipo de palanca y después subiera a la cápsula expedicionaria que lo llevaría a ese satélite y tuviese que usar todavía otra clase de palanca para el descenso lunar.

Todos los aparatos simuladores que habíamos estado usando para las prácticas tenían distintas clases de palancas de control. Y cada vez que cambiábamos nos llevaba medio día acostumbraarnos al funcionamiento de los controles.

Ahora hemos adoptado un nuevo tipo de palanca que creo podrá usarse en todos los vehículos. Siempre funcionará lo mismo y cuando alguien la nueva responderá siempre básicamente de la misma manera.

En esta época en que las máquinas parecen estar acaparando todo, a mí me gustaría ver siempre la "mano del piloto" ahora, en el diseño de la palanca de control; más tarde, en el vuelo de la nave espacial a la Luna. Lo importante es que el hombre, no una máquina automática, sea el agente primordial de los vuelos espaciales.

Para mí está bastante claro que no se ha construido todavía una máquina capaz de ir hasta la Luna, recoger allá algunas cosas, metérselas en el bolsillo y regresar de vuelta a la Tierra. Hay una gran cantidad de personas ansiosas de saber de qué está hecha la Luna y esa curiosidad no quedará satisfecha nunca hasta que el hombre vaya allá en persona.

¡Atención!
TALLER MECANICO
DE ARISTIDES FLORES
Situado 350 vs. Norte de la Botica Oriental
Teléfono 5980
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE TORNO, CEPILLADORA. RECTIFICACION DE MOTORES DIESEL Y GASOLINA.

Sr. Conductor: Tenga cuidado con los niños.

TALLER MECANICO MUNDIAL
de JOSE UBACH
AHORA EN SU NUEVO LOCAL
Frente Garage Vives San José
Para la perfecta reparación de tractores, autos y camiones.

Sociedad Maderera SANTA BARBARA LIMITADA
Maderas finas para muebles. Maderas semicuradas. Maderas suaves. Maderas elaboradas y secas, construya con maderas de calidad y ordene sus maderas a
Sociedad Maderera Santa Bárbara Ltda.
Atendido para el mejor servicio del público por su dueño
Teléfono 6650 — Apartado 3676

HERALDO SOCIAL

DE MEXICO Y EE. UU.

Tuvimos la grata sorpresa de saludar a nuestro antiguo amigo don José Francisco Fonseca, dueño de los conocidos teatros de Guadalupe de Goicoechea, Teatro Guadalupe y Teatro Reina.

Nos llenamos de inmensa alegría al haber encontrado a este viejo amigo y gran empresario,

Hermana Mujer.—

MAS CORAZON Y MAS ALTRUISMO

Hay mujeres que por tener la suerte de que sus padres o esposos son favorecidos por la sociedad en sus trabajos, profesiones, comercio, etc., que teniendo TODO llevan la vida en broma importándoles un ardite el resto de la humanidad doliente.

Viven para ellas y para los suyos en una forma insolente y egoísta llevando la vida en broma y olvidándose totalmente de los problemas que afectan a la Humanidad.

Son incapaces de una obra de amor, de una acción buena, de involucrar en obras a la sociedad lo que esa misma sociedad les da en abundancia a ellas, olvidando el precepto intangible de que "quien más recibe más tiene que dar". Pero no lo hacen ni lo saben hacer porque viven para ellas y para sus

quien ha viajado a México y Nueva Orleans. Para él y su estimable familia nuestro afectuoso saludo.

El distinguido amigo nos manda cinco colones como colaboración para que nuestra empresa siga adelante, pese a haberse encontrado bastante mal su dueño que durante 36 años ha sostenido el periódico solo con la ayuda de Dios y de sus verdaderos amigos.

familiares como si el mundo terminara allí. No se apían de nadie ni de nada, derrochan alimentos, vestidos, comodidades, y lujos con la misma facilidad con que los obtienen, es decir, que se los proporcionan los integrantes de la sociedad en que viven.

Forman legión las mujeres que son de esta condición inhumana, y fácilmente se les ve en sus rostros dibujada la vida fácil que llevan lograda por medio de ese "dinero dulce" que les viene a montones a las faltriqueras de sus padres y esposos.

No podrá la Patria ni la Humanidad con esta gente egoísta a grado sumo, ni tampoco podrá haber aumentos de altruismo y amor a la sociedad. Se burlan del dolor ajeno... pero cuando a ellas reciban esa visita... entonces "es el llorar y el crujir de dientes."

HABLEMOS DEL LENGUAJE

Por HUBERTO TOSCANO

(de la Academia Ecuatoriana de la Lengua)

TERREMOTO Y TEMBLOR

Según el Diccionario, toda "concusión o sacudida del terreno, ocasionada por fuerzas que actúan en el interior del globo" se llama "terremoto".

Boletín informativo de Defensa Nacional

SUSCRIBASE Y ANUNCIE EN LA PRENSA LIBRE SRES. PATENTADOS

Solicite sus refrescos y cervezas a los teléfonos 1363 y 2096 - Traube

—(o)—

Taxis Vargas Malavassi 7164

Lea y anuncie en DEFENSA NACIONAL, Periódico cultural.

—(o)—

JOSE F. BARRIENTOS R. Homeópata.

Despacha en Barrio Iglesias Flores 25 varas al norte de Cantina El Gran Sesteo, contiguo a la Ermita

—(o)—

SEÑORES LECTORES Ante el peligro, frene; la vida de una persona no se paga con nada

NIÑOS. — N oatravecéis las calles, pensad que el peligro acecha a cada instante y que vosotros podréis ser una nueva víctima de los autos o camiones.

—(o)—

AMIGOS LECTORES DE "DEFENSA NACIONAL"

Muy agradecidos con ustedes, si nos recomiendan nuestro periódico a sus amigos. sus hijos casados o sus familiares. DEFENSA NACIONAL pretende entrar a todos los hogares de Costa Rica, porque es un periódico que instruye porque publica los mejores artículos y además no tiene color político.

DON GUILLERMO CORDOBA Y FAMILIA

Con motivo de la temporada veraniega en el puerto de Puntarenas, estuvieron pasando unas vacaciones, nuestros amigos don Guillermo Córdoba, su gentil señora y demás familia, por lo que los felicitamos.

DON JORGE LOPEZ

Estuvo en Panamá, en vía de descanso y negocios, don Jorge López vecino de la ciudad de Cartago.

Hacemos llegar a nuestro particular amigo nuestro saludo en unión de su apreciable familia.

DON CAMILO WATHION

Ha fallecido en la hermana república de El Salvador, el recordado amigo don Camilo Wathion, quien fue un fervoroso amigo de nuestro periódico.

Con un adiós triste y doloroso le decimos hasta luego ya que fue un gran admirador de nuestra patria. Que Dios lo tenga en su santo lugar.

ONOMASTICO

Saludamos atentamente, deseándole muchos años de vida, a nuestro gran amigo don José Ubach, quien ha celebrado en medio de inmensa alegría de su apreciable familia y amistades el día de su santo.

EN SU ONOMASTICO

Felicitamos de todo corazón a todos los amigos que celebraron el día de su santo — día de San José. Que Dios los bendiga y les de muy larga vida.

PROCENDE DE SAN JUAN DE TIBAS

Saludamos al distinguido amigo Lic. don Carlos María Jiménez.

DON ANTONIO CORTES

Nos comunica don Antonio Cortés, su traslado por el Estadio de Cartago. El amigo Cortés ha sido siempre un gran amigo de nuestro periódico por lo que siempre hemos de vivir agradecidos.

EN QUITO ECUADOR Viene de la Pág. PRIMERA . . .

estros del nuevo periodismo en su país, y nada menos que el Director del Instituto de Ciencia Periodística dice:

— "No es solo el monto de la tirada el que determina el valor propagandístico del anuncio. Esta acción propagandística, la capacidad publicista, resulta como enlace de varios hechos. La tirada es en sí bidimensional. Representa una cantidad puramente numérica, pero también una profundidad, que tiene su valor intrínseco. No solo tiene importancia el número, sino también la clase, la capa social y sobre todo, el poder adquisitivo del lector".

— "Añádase a lo anterior la zona de difusión, la hora de salida propicia para los lectores y finalmente su fama y acción publicista, o sea, las condiciones normales y naturales de la confianza de los lectores".

— "En última instancia, — sigue diciendo Dovifat, — lo decisivo es el artículo ofrecido y la manera de recomendarlo, o sea, la acción solicitadora. En Estados Unidos no se considera lo más importante, para juzgar el valor propagandístico de un periódico y la cuantía de sus tarifas de anuncios, la cifra de tiraje. Bajo el concepto de "valor mercado" se comprenden en la apreciación de conjunto de los otros hechos, que influyen en el poder propagandístico".

La tirada no decide por sí sola el valor propagandístico de un periódico. La importancia de éste, la capacidad adquisitiva de sus lectores, su zona de difusión, hora de salida, texto y estilo de la oferta influyen tremendamente en la decisión" — agregó el profesor alemán.

NADA TIENE QUE VER, EL TIRAJE NI EL NUMERO DE PAGINAS

Julio Santos, graduado de Periodismo en la Universidad de Missouri, becado por este Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo y coordinador de un Seminario de Prensa manifestó al respecto:

"No hace mucho, mediante un detenido estudio, se dieron a conocer los 10 mejores periódicos de Estados Unidos. Denominando como mejores periódicos, en el sentido moderno de la palabra, los que tienen mejores editoriales, información local, nacional, extranjera, etc., sin que tenga que ver en ello el tiraje y ni siquiera el número de páginas que cada uno publica diariamente".

— "De aquellos 10 mejores periódicos de los Estados Unidos fue considerado como el número uno y el de más impacto en el aspecto comercial el "New York Times" que, en un día cualquiera publicó 60 páginas y en cambio, el "Milwaukee Journal" que ocupa el 10 lugar entre los mejores, vino ese mismo día con 104 páginas, o sea más de libra y media de papel. La eficiencia de los periódicos no se mide por su tiraje o número de páginas, sino por otros factores que determinan la calidad y la eficiencia comercial entre el público lector" — concluyó manifestando el señor Santos.

Las anteriores y muchas otras manifestaciones similares que omito por cuestión de espacio en la publicación, vienen a aclararnos a los periodistas reunidos en Quito, como en la actividad publicitaria no influye el tiraje de los periódicos ni su número de páginas, error que en muchos países viene cometiendo todavía, por cuanto los agentes de publicidad no se han dedicado todavía a efectuar una investigación seria y profunda, lo que equivale a un perjuicio directo para sus clientes que, al fin de cuentas, son quienes "pagan la música para que resulte eficiente el baile".

Edad Media veían en la salamandra el espíritu del fuego, uno de los cuatro elementos de la Naturaleza.

Salamandra, la más antigua ciudad universitaria de España, fue famosa por sus leyendas de hechiceros, algunas de las cuales figuran en la literatura de los años clásicos. Y así fue cómo el nombre de "salamandra", se trocó en "salamandrosa", simple gentilicio equivalente de "salmantina". Para completar esta nota diremos que "salamandra" se aplica no sólo al mítico dragón, sino también a otro inofensivo animal, un batracio urodele de unos 20 centímetros de largo.

REMORA

Otra vez topamos con el mito. La palabra en sí misma está emparentada con "demora", "mora", "moratoria", etc. Los romanos aplicaron este nombre de remora a un pececillo que tiene la costumbre de adherirse a las quillas de las naves. Y aquí viene la creencia mítica; se pensaba que las remoras podían detener o por lo menos estorbar la marcha de las embarcaciones. Como anota Jorge Luis Borges en un librito delicioso

acerca de los animales fabulosos, en español "rémora" fue primeramente nombre de pez, y de allí se pasó al sentido figurado de "obstáculo".

El mismo Borges transcribe un trozo de Plinio en que se declaran los poderes del pececillo: "Hay un pescado llamado la remora, muy acostumbrado a andar entre piedras, el cual, pegándose a las carenas, hace que las naos se muevan más tardas, y de aquí le pusieron el nombre, y por esta causa es también infame hechicera, y para detener y oscurecer los juicios y pleitos. Pero estos males los modera con un bien, porque retiene en el vientre las criaturas hasta el parto. No es bueno ni se recibe para manjares. Entiende Aristóteles tener este pescado pies, pues tiene puestas de tal manera la multitud de sus escamas que lo parecen... Trebio Negro dice que este pez es de largo de un pie y del grueso de cinco dedos y que detiene los navíos y, fuera de esto, que poniéndole conservado en sal tiene la virtud de que el oro caído en profundísimos pozos lo saca pegado a él". Por lo menos así lo cree el autor.

LA GRATITUD

Porf José Sánchez Arellano

Por regla general, nuestros peores enemigos son aquellos que nos deben gratitud.

La gratitud sólo la comprenden y la sienten las almas grandes.

Los espíritus pequeñitos confunden la gratitud con la humillación.

Por eso son ingratos, por eso pretenden morder la mano que los ayuda.

De cien favores que hagamos, noventa y nueve mueren devorados por la ingratitud.

Los mediocres, los incapaces y los tontos se identifican fácilmente por su ingratitud.

Los ingratos son cobardes. Como no tienen valor para proclamar la virtud de los demás, porque esto los sitúa, según ellos, en un plano de inferioridad, acuden a la ingratitud como remedio heroico contra su insignificancia.

Cuando hacemos un favor no debemos pensar en que nos lo agradezcan. Muchas veces, hacer favores equivale a perder nuestros amigos.

Un célebre político francés, al jubilarse, después de cincuenta años de vida pública inmensa, hizo

zo una frase lapidaria. Cuando los periodistas le preguntaron por qué no se le conocían enemigos respondió:

— Porque nunca le hice un favor a nadie.

EN SAN RAFAEL, OREAMUNO

Le mandamos un atento saludo al amigo de San Rafael de Oreamuno don José Solano, hombre de gran corazón quien hace muchos años ayuda a nuestra empresa con sus anuncios y suscripciones. El amigo don José Solano cumplió años el día de San José, motivo por el cual nosotros con gran complacencia lo saludamos en unión de su culta y simpática familia, deseándole a todos mucha felicidad y larga vida.

DON ADALAY JIMENEZ SRA. Y FAMILIA

Llenos de grandes energías, han regresado del puerto de Puntarenas, nuestros cultos amigos de Cartago, don Adalay Jiménez y su apreciable familia, a quienes saludamos con todo respeto.

ASI SON ELLAS

El marido: —Tengo que decirte que he gastado todo el sueldo en la lotería. La esposa: —Ah! bandido! Ya te vas al carajo!

El marido:

—Pero me he sacado un premio de diez mil. La esposa: —Ah, cariño! Estréchame en tus brazos!

(De "Prisma").

Sr. Conductor: Tenga cuidado con los niños.

Bomba Distribuidora Ltda.

Teléfono 1809

Atendida por su dueño

Medida legítima

Seguridad y buena atención

de pureza inigualable.

Propietario

CARLOS SANCHEZ

SUSCRIBASE A DEFENSA NACIONAL

ALMACÉN FERNANDO HERNANDEZ

ALAJUELA

Teléfono 56 — Apartado 954

Ofrece a su distinguida clientela Refrigeradores, Licuadoras, Máquinas "ERIZO", Bicicletas, y todo tipo de zapatos.

Susana Borman esposa del astronauta Frank Borman, cuenta sus emociones después del vuelo espacial del Géminis-7

Por SUSAN BORMAN

esposa de Frank Borman, Piloto Comandante del Géminis 7

TUCSON, Arizona.—"Bienvenido al hogar, astronauta Frank Borman". El camino desde el aeropuerto estaba escalonado de carteles que nos saludaban y tuve de repente la sensación de que la bienvenida de nuestro Pueblo pudiera estar tan cargada de emoción como lo estuvo el vuelo espacial de mi marido.

¿Qué sería el recibir la adulación y los honores de gente con quien con quienes habíamos trabajado, habíamos crecido, vecinos y amigos jugado y bromeado?

Frank y yo encontramos al principio embarazosa tanta atención. Pero a medida que íbamos saludando a la gente que conocíamos, estrechando sus manos y hablando con ellos, ambos sentimos lo auténtico de su calor y de su afecto.

Era como volver a un millón de brazos abiertos.

Por primera vez en varias semanas desapareció en mí la tensión y empecé a disfrutar el ser la esposa de un astronauta. Me pareció que era la hora de sonreír, de reír a carcajadas. Mi exhuberancia sorprendió a mucha gente, lo mismo que les habían sorprendido mis lágrimas durante el vuelo.

No he tratado de ocultar mis sentimientos durante las últimas semanas, lo cual ha inducido a que me escriba mucha gente de todo el país. Algunos me decían que se un astronauta admitía estar así alegraban de ver que la esposa de

toda. Otros, incluso algunos relacionados con el Programa Espacial, me criticaban por no mantener la tradicional fachada de valor. "Por el amor de Dios, límpiese esas lágrimas. Me está usted estropeando el desayuno", me escribió una vez una señora. Pero en los cuatro años que nuestra familia lleva en el Programa Espacial me uno no puede serlo todo para todo

he llegado a dar cuenta de que el mundo. De manera que decidí no fingir, no tratar de ocultar mis sentimientos, ser yo misma. Muchas de las cartas y de las Postales eran religiosas. La gente de las iglesias de todo el país nos ofrecían sus plegarias y comentaban favorablemente las fotos que veían de Frank.

Mi confianza infantil en Frank dominó todas las otras emociones durante el vuelo. Pero esto no impidió la intrusión del temor y de la ansiedad. ¿Estarían bien Frank y Jim volando sin sus vestidos de presión? ¿Cómo eran de serias las averías en las células de combustible y en los propulsores? ¿Por qué en traba agua fría en el traje de Frank? El día en que se juntaron las dos naves espaciales fue el peor. Por mi imaginación habían pasado algunas cosas disparatadas antes de que Wally Schira y Tom Stafford con siguieron reunirse sin no

vedad con Frank y Jim.

Durante la mayor parte del vuelo me sostuvo la energía nerviosa. No dormía bien ni tenía apetito. A veces hubiera estallado en lágrimas si hubiera dicho una palabra. Lo único que deesaba era aislarme con mis emociones en un rincón tranquilo.

El reunirme a conversar con las esposas de otros astronautas contribuyó a hacerme volver a la tierra. Se me comunicaba su entereza y comprensión. Lo mismo que yo, ninguna sabe lo que es estar casada con un hombre que vuelve a casa todas las noches. También ellas pasan muchas horas solitarias preguntándose si tantas cosas demasiado complejas para su comprensión funcionarían de manera que sus maridos quieren que funcionen.

Nuestros dos hijos, Frederick, que tiene 14 años, y Edwin, que tiene 12, fueron también una ayuda y un consuelo. Tanto durante el vuelo como después, los muchachos han demostrado ser responsables y comprensivos.

Una excursión de caza para después del vuelo que tenían concertada con su padre tuvo que suspenderse a causa de las ceremonias de recepción. Aunque profundamente decepcionados cuando se lo dije: ambos respondieron: "Está bien, mamá. Lo que queremos sobre todo es que papá esté en casa."

Creo que fue una gran respuesta Frank y yo estamos orgullosos de ellos.

Aquí en Tucson, donde están a burridos con tanta ceremonia, aun hablan de su alegría cuando vieron en televisión el regreso de su padre sano y salvo. En cuanto a mí, es imposible describir la tremenda satisfacción y el alivio que me invadieron cuando vi a Frank caminando por la cubierta del portaaviones después de 14 días de estrecha ingravidez.

Sonríó con esa sonrisa que dice tanto y vi que estaba bien y contento, que había alcanzado nuestras metas, que todo lo que habíamos pasado en los dos largos años de intenso trabajo y espera habían merecido la pena.

Ahora hablamos en las horas de reposo de todo lo que la experiencia ha significado para nosotros. Estamos de acuerdo en que la parte más importante y halagüeña es la oportunidad de demostrar que practicamos lo que predicamos.

El y yo hemos sido siempre patriotas efusivos, y hemos instado a la juventud a que sean lo mismo. Frank ha tomado la tribuna muchas veces para exaltar el valor del patriotismo, la religión como parte del vivir, y de la importancia del trabajo diligente y de la disciplina para conseguir lo que uno se propone.

Frank dice ahora que podrá demostrar a la gente que vive como predica.

Dime hermano

Por qué demostráis tanto orgullo mientras se arruga tu frente: si el sol que brota caliente se va formando en capullo?

En la vida nada valemos, solo impera la ingratitud reinante aquí no triunfa ni el gigante pues solo tierra seremos.

Orgullo, ingratitud y vanidad nos va haciendo sucumbir y a muchos hacemos sufrir, por la falta de bondad.

Orgullo es un camino en tinieblas sin haber justa razón y mientras herimos el corazón se van secando las hierbas.

Hermano, cuéntamelo por un momento si no sientes pesadumbre tu orgullo no te da lumbre y es encanto el firmamento.

La vida es solo armonía cuando las almas son buenas y quisiéramos que no terminara el día para contemplar las azucenas.

Orgullo por el dinero: hermano te juro que no es nada también se marcha la alborada mientras sufre el que es mendigo.

La vida solo es poesía alegría y bello encanto, somos flores del campo santo y marcharemos algún día.

Aquí reina solo la humildad la dalia, el clavel y la rosa y la vida es muy preciosa cuando hacemos caridad.

A qué se atiende vuestro orgullo mientras no existe el mar? Si tu orgullo solo, hace mortificar a los bosques y al Morbullo.

El orgullo, no lo quisiera porque nos hace sufrir yo solo quiero a mi bandera que al verla me hace vivir.

Quiero a las almas elevadas que nos tratan con toda el alma que nos brindan solo calma y hacen vivir mis baladas.

Para vosotras almas bondadosas que han visto que vivo callado les entrego de mi bello prado las más fragantes rosas.

Por que amo a la bondad y a la gente comprensiva, no aquel que nos da la herida o no hace nunca caridad.

He de seguir contemplando odio, gesto y corrupción soberbia en el corazón mientras me tienen libando.

José Fernando Barrientos R.

HUMILDE HOMENAJE DE RECUERDO

Al gran amigo ya desaparecido don Carlos Hidalgo, como prueba de recuerdo.

No termino de comprender por qué es la vida mentira y calla mi triste lira dejándome el padecer.

Se aleja nuestro querer que transcurre en un momento mientras el cruel sufrimiento más nos hace poder.

Fuisteis bueno lo comprendo noble, bueno y generoso por eso hoy vives dichoso con el Dios del firmamento.

Jamás buscásteis el atajo, que a la humanidad engaña, ni a tu vida nada empaña pues adoraste el trabajo.

Te veo en mi imaginación laborando noche y día, y os llevo en mi corazón con mi gran melancolía.

Fuisteis un gran varón en tus actos insignificantes mas brillas cual los diamantes, que son tan sólo ilusión.

Eres cielo en la bóveda tan bella y un padre excelente y cariñoso por eso siempre dichoso Dios te ha convertido en estrella.

Fuisteis gentileza y gran amor para amigos y extraños, por eso transcurrirán los años sin borrarse mi dolor.

Hoy de tus hijos me refiero pues los supisteis adorar son hijos que supisteis criar con tu esfuerzo y tu desvelo.

Vivisteis con tu inquietud buscando en qué trabajar sin sentir jamás pesar pues luchar fue tu virtud.

Con tu partida, hoy es más clara la alborada pues el Divino Señor te recibió con su amor mientras la luna era clara.

Dad paciencia a tu señora y tus hijos que te recuerdan con el alma tú que hicisteis mil prodigios ruega a Dios que les de calma.

José Fernando Barrientos Rodríguez

Marzo 19 de 1966.

ESPIRITU Y MATERIA

El hombre espiritual es tierra fértil al sentimiento y a la emoción.

El hombre material es avalancha de tendencias animales embotan do el espíritu.

En el hombre espiritual triunfan la razón y el honor.

En el hombre material se oscurece la inteligencia a causa de una fuerza avasallante: la de la carne.

El primero llega serenamente a los goces del amor.

El siguiente, se doblega ante el

llamado de la pasión.

Uno se deleita creando y renovando, y el otro se entorpece en la rutina.

El hombre espiritual es timón de su instinto. El hombre material es autómatas del mismo.

El uno es de índole perspicaz e intuitiva, por eso penetra lo profundo y decifra lo difícil. El otro, se comporta indigno e indiferente ante todo ello. Si ésta se extasía ante la belleza, aquel puede hacerlo, pues carece de idealidad.

Vida luminosa saciando puras inquietudes, paladea uno, Existencia vacía, malograda, plena de sombras la del otro.

De "Prisma").

Desde hace siglos...

LA SEDA, REINA DE LAS TELAS

La hilatura de la seda se remonta a casi un milenio antes de Jesucristo, en la zona japonesa de Nishijin, al noreste de Kyoto, cuando el emperador Kammu estableció la "Oribetsukasa" (casa de hilaturas) a la que los hilanderos locales proveían de telas de seda para la familia imperial, la nobleza, los centros religiosos y, más tarde, los "Shogunates".

Desde entonces las técnicas pasaron de padres a hijos y es un hecho en Japón que los hilanderos dedican su vida entera al arte de la producción de seda, llamada la reina de las telas y también la más antigua y la más lujosa de

LUZ ETERNA

Por María A. de Amaral

Esa Luz Eterna de que hablaban los profetas y por la cual suspiraban los patriarcas es la luz que surge del seno de Dios, la que brilla en los ojos del justo, iluminando su rostro y dando suave toque a su fisonomía; pero que está ausente en la apostura del impio, quien no podrá remediarla por más esfuerzos que haga, porque es un don de Dios a los hijos de la Luz, como señal de su especial predi-

lección, es una joya inestimable por cuya búsqueda bien vale la pena esforzarse.

Bienaventurado aquel en quien esta Luz brilla, porque jamás caerá de lo necesario y aún la ira de sus enemigos le será beneficiosa.

Búscala, hermano, pero no fuera de tí. Valparaíso, Chile. (De "Prisma").

LA LLUVIA

Por Juana de Ibarborou

Este anochecer de niebla y de

lluvia, ¡cómo llena de melancolía toda la casa! Escapada, he subido corriendo a la azotea y en sueños los contornos de la ciudad ceñida por el mar del lado opuesto, el campo con sus eucalptos encapuchados de neblina. Me imagino a los gorriones, tan locos, quietos bajo el verde rape atañoni

Sube hasta mí el coro uniforme y confuso de las ramas que dan una extraña triste al atardecer. Sin embargo, los árboles y las yerbas deben estar contentos. La sequía era ya grande y daba pena ver como se ponían mustias todas las plantas. Oh, lluvia, qué millo nes de hojitas verdes están ahora abiertas bajo el chorro generoso de los cántaros.

IMPRESA BORRASE

PENSAMIENTOS

Está muy bien tener un tren de pensamientos si se tiene una terminal.

(De "Your Life")

Ante un hombre envidioso, no siempre a los que le hacen palidecer.

Montesquieu

Duerma tranquilo y contento usando un bello y cómodo

CATRE GOMEZ

Fabricados por expertos operarios de la gran fábrica de catres, orgullo de la industria nacional de

Alfredo Gómez Naranjo

100 sur del Teatro Líbano y 50 al Este en San José.

Sr. Conductor: Tenga cuidado con los niños.

EL SEMILLERO OFRECE

Insecticidas, Abonos de Hortalizas y Flores Insecticidas, Abonos

Toda clase de Semillas Implementos de Agricultura. Bombas para atomizar y Alimentos para Gallinas.

Apartado 783 - San José